

Gebruiksaanwijzing



Qufora® IrriSedo Balloon Re-use



www.qufora.com

Qufora A/S
Gydevang 28-30
3450 Allerød
Denmark

Tel: +45 88 300 592
info@qufora.com
www.qufora.com



Gebruiksaanwijzing

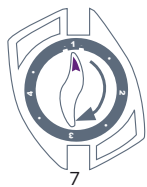
Het systeem bestaat uit:

- (Fig. 1) Een waterzak met een capaciteit tot 1,5 liter water met een waterslang die voorzien is van een ventiel
 - (Fig. 2) Een ventiel
 - (Fig. 3) Een pomp en regelaar
 - (Fig. 4) Een klittenband
 - (Fig. 5) Een slang met dubbel lumen
 - (Fig. 6) Een rectale katheter met siliconen ballon
 - (Fig. 7) Een regelaar
-

Gebruik van het ballonkathetersysteem

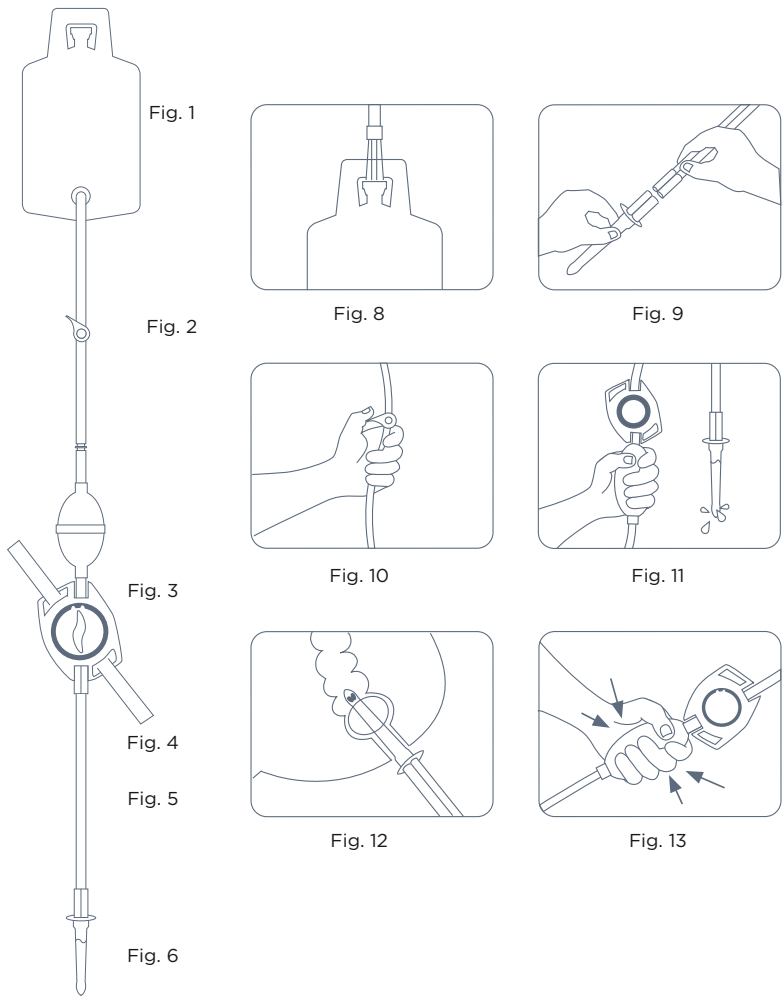
1. Vul de waterzak (fig. 8) met lauw kraanwater (36-38 °C) (u heeft ongeveer 100-300 ml extra water bij uw irrigatie water nodig, om het systeem klaar voor gebruik te maken) en sluit de deksel. Plaats de waterzak op maximaal 50 cm boven de toiletzitting. De slang tussen waterzak en ventiel is 50 cm lang. Sluit de waterzak aan op de pomp en regelaar.
2. Druk de katheter op één kant van de slang met dubbel lumen (fig. 9) en sluit de andere kant van de slang op de regelaar aan. Bevestig de regelaar op het bovenbeen met behulp van het klittenband. Draai de regelaar in stand 1.
3. Houd de pomp met de regelenheid naar boven gericht vast en open het ventiel (fig. 10). Druk de pomp langzaam samen om de pomp en slangen met water te vullen (fig. 11) totdat er water uit de ballonkatheter begint te stromen. Draai de regelenheid in stand 2, klaar om de ballon te vullen.
4. Breng glijmiddel op het uiteinde van de katheter aan, ga op het toilet zitten en breng de katheter voorzichtig in het rectum (fig. 12).
5. De ballon wordt gevuld door de pomp volledig in te drukken. Druk als de katheter nog beter vast moet zitten de pomp nogmaals in.
6. De hoeveelheid water die de darm instroomt, kan worden gecontroleerd met behulp van de schaalverdeling op de waterzak. Uw arts of verpleegkundige kan u adviseren over de hoeveelheid water die u voor uw irrigatie moet gebruiken. Een algemene richtlijn is 500 ml (dit varieert voor kinderen), maar dit kan meer of minder zijn afhankelijk van wat bij u nodig is. Als u ongemak voelt, breng dan geen water meer in de darm in. Stop de waterstroom door de controle unit te draaien naar de stip tussen stand 3 en 4.
7. Draai als het water in de darm is ingebracht de regelaar in stand 4. Nu stroomt het water uit de ballon in het rectum en kan de katheter worden verwijderd.
8. Water en ontlasting stromen nu in het toilet.
9. De handeling kan worden herhaald door nogmaals de stappen 4-8 uit te voeren.
10. Maak na de irrigatie de buitenkant van de waterzak, de regelaar en de slang met dubbel lumen schoon met een milde zeep. Ontkoppel de slang met dubbel lumen van de regelaar en de katheter. Leeg de waterzak en hang de slang met dubbel lumen en regelaar apart te drogen, met de regelaar op stand 1 en de dop van de waterzak eraf.
11. Was de ballonkatheter met een milde zeep en laat deze drogen.
12. Was ten slotte uw handen.

De getallen op de regelaar komen overeen met de volgende functies:



- Stand 1** Vult de slang met water / droogt het systeem na gebruik.
- Stand 2** Vult de siliconen ballon met water, zodat de ballonkatheter in het rectum blijft.
- Stand 3** Water stroomt door de katheter in het rectum.
- Stand 4** Water stroomt uit de ballon, zodat de katheter uit het rectum kan worden verwijderd. Tussen de genummerde standen bevinden zich 4 stopstanden, die met witte stippen zijn aangegeven.

Gebruik van het ballonkathetersysteem



Note: Maak pas gebruik van irrigatie na onderzoek en goedkeuring door een deskundige professionele zorgverlener.

Gebruiksaanwijzing

Qufora IrriSedo Balloon

Met Qufora IrriSedo Balloon kunt u een transanale/rectale irrigatie uitvoeren. Lees beide pagina's van de gebruiksaanwijzing voordat u de Qufora IrriSedo Balloon gebruikt.

Indicaties voor gebruik van transanale/rectale irrigatie

De Qufora IrriSedo Balloon is bedoeld voor volwassenen en kinderen 3 jaar en ouder om problemen met fecale incontinentie en/of obstipatie te behandelen. Bijvoorbeeld:

- Andrang fecale incontinentie/-urgentie
- Obstipatie (langzame doorgang/diopathisch/opioïde geïnduceerd/IBS-C)
- Neurogeen (ruggenmergletsel, bovenste/onderste motorneuronen/MS/ parkinson/spina bifi da/cauda equina)

Mogelijk hebben sommige personen in deze groepen hulp nodig van een zorgverlener om de handeling uit te voeren.

Gebruik zoals geadviseerd door uw arts of verpleegkundige

Voor de beste resultaten moet Qufora IrriSedo Balloon dagelijks worden gebruikt, of zoals geadviseerd door uw arts of verpleegkundige.

Voordat u met transanale/rectale irrigatie begint

Uitsluitend gebruiken na beoordeling en training door een gekwalificeerde arts of verpleegkundige. Een rectaal toucher is verplicht voorafgaand aan uw eerste irrigatie. Uw eerste irrigatie moet u uitvoeren onder toezicht van een ervaren arts of verpleegkundige.

Gebruik transanale/rectale irrigatie niet in de volgende omstandigheden (absolute contra-indicaties):

- Bekende anale of colorectale stenose
- Colorectale kanker/bekkenmaligniteit vóór chirurgische verwijdering
- Acute inflammatoire darmziekte
- Acute diverticulitis
- Binnen 3 maanden na een anale of colorectale operatie
- Binnen 4 weken na een endoscopische polypectomie
- Ischemische colitis

Aangezien de lijst niet uitzputtend is, moet een arts of verpleegkundige ook altijd individuele patiëntfactoren overwegen.

Let op!

Transanale/rectale irrigatie wordt niet aanbevolen:

- bij zwangerschap, geplande zwangerschap of borstvoeding;
- voor kinderen tot 3 jaar.

Maak in de volgende omstandigheden (relatieve contra-indicaties) uitsluitend gebruik van transanale/rectale irrigatie na zorgvuldig overleg met de relevante arts:

- Inflammatoire darmziekte (bijv. ziekte van Crohn of colitis ulcerosa)
- Actieve perianale sepsis (fistel of abces, derde- of vierdegraads aambeien)
- Eerdere rectale operatie of operatie aan dikke darm
- Diarree van onbekende etiologie
- Fecale verstopping /zware constipatie. Als de patiënt lijdt aan zware constipatie (fecaal verstopt is), moet er een initiële reiniging van de darmen plaatsvinden voordat met de Qufora IrriSedo Balloon transanale irrigatieprocedure wordt gestart.
- Ernstige autonome dysreflexie
- Ernstige diverticulosis of diverticulair abces
- Bestraling van de buik of het bekken
- Langdurige behandeling met steroïden
- Behandeling met antistollingsmiddel
- Lage natriumwaarden in bloed
- Eerdere ernstige bekken operatie
- Biopsie van dikke darm in de afgelopen 3 maanden
- Gebruik van rectale medicatie voor andere ziekten die zou kunnen worden verdund door irrigatie
- Congestief hartfalen

Bijwerkingen en storing van het hulpmiddel

Zoek medische hulp als het volgende wordt ervaren tijdens of na transanale/rectale irrigatie:

- Aanhoudende of ernstige bloeding uit het rectum
- Aanhoudende of ernstige buik- of rugpijn, met of zonder koorts

Perforatie van de darmwand komt zeer zelden voor. Het is echter een ernstige en mogelijk dodelijke complicatie van transanale/rectale irrigatie. Onmiddellijke medische aandacht is vereist als dit optreedt. Meld de incidenten aan de bevoegde autoriteit in uw land en/of aan Qufora A/S via QA@qufora.com. Breng Qufora A/S ook op de hoogte in geval van een andere storing van het apparaat.

Neem dit in acht

Transanale/rectale irrigatie kan leiden tot een tijdelijk gevoel van ongemak in de darmen, misselijkheid, rillingen, vermoeidheid, zweten, hoofdpijn en lichte bloeding uit het rectum.

Neem voor nader advies contact op met uw arts of verpleegkundige.

Aanbevolen gebruiksduur

De ballonkatheter kan 3 keer worden gebruikt. De waterzak en de slang kunnen 15 keer worden gebruikt. De pomp en regelaar kunnen 90 keer worden gebruikt.

Als binnen de aanbevolen gebruiksduur bij een onderdeel van het systeem verkleuring optreedt, moet het onderdeel worden vervangen.

Meer informatie over dit product vindt u op www.qufora.com.